



Amt für Wissenschaft und Forschung
Office de la science et de la recherche
Ufficio della scienza e della ricerca

3001 Bern/Berne,
Postfach 2732
Wildhainweg 9

le 2 novembre 1977

Ø 031/61 91 11 Telegramm: DISCIRE

Ihr Zeichen:
V. réf. - V. rif.:

Unser Zeichen: 40.75.122 Pt/gl
N. réf. - N. rif.:

Bitte dieses Zeichen in der Antwort wiederholen
Prière de rappeler cette référence dans la réponse
Pregasi rammentare questo riferimento nella risposta

Rückfrage Ø 96 88
Rappel
Richiamo

Monsieur Rudolf Stettler
Directeur de l'Office suisse
de la navigation maritime
Direction du droit international
public
Département politique fédéral
Bundesgasse 18
3003 Berne

Convention de Londres

Monsieur le Directeur,

Comme vous le savez sans doute la Suisse a donné son adhésion, par décision du Conseil fédéral du 6 juin dernier, au "Mécanisme multilatéral de consultation et de surveillance pour l'immersion de déchets radioactifs en mer" qui fonctionne dans le cadre des activités de l'Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (AEN).

L'adhésion de notre pays était assortie de la réserve suivante "Le gouvernement suisse tient à souligner que la participation de la Suisse ne préjuge pas sa position à l'égard de la Convention de Londres sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'immersion de déchets, du 29 décembre 1972."

La Suisse participe régulièrement aux opérations d'immersions, le plus souvent aux côtés de la Belgique, des Pays-Bas et du Royaume-Uni. La question a déjà plusieurs fois été posée, dans les comités compétents de l'AEN, de savoir quand la Suisse avait l'intention de ratifier la Convention de Londres. La question est devenue d'autant plus actuelle depuis la création du mécanisme mentionné ci-dessus qui se base précisément sur cette Convention.

Nous vous saurions donc gré de bien vouloir nous informer de l'état des choses à ce sujet et vous prions de croire, Monsieur le Directeur, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

OFFICE DE LA
SCIENCE ET DE LA RECHERCHE
Recherche atomique

J.M. Pictet

J.M. Pictet

| | | | | | | | |
|------------------|------|----------|----|----|--|--|------|
| in | 27 | AC | 20 | 21 | | | a/a |
| Delim | 4/11 | 4/11 | 10 | | | | 7-11 |
| Visa | 7 | 10 | 11 | | | | 11 |
| EPD | | 04.11.77 | | -y | | | |
| Ref. 0.723.312.3 | | | | | | | |



- 2 -

Annexes pour information:

- Lettre du 27 avril 1977, de la Direction du droit international public
- Proposition au Conseil fédéral, du 12 mai 1977
- Décision du Conseil de l'OCDE, du 22 juillet 1977

Copies sans annexes:

- M. F. Alder, IFR, Wüenlingen
- / M. J. Quinche, Direction III
- M. R. Madöry, Division du commerce